

Az Újság

1 Leu

Ánui X. Nr. 212

Redactor responsabil și adm. del.
ALEXANDRU GAAL

Salonta, la 23 Septembrie 1938

Abonamentul
pe 1 lună 25 lei

Proprietar: „Bihor” Intreprindere de ziar S. A. Inreg. la Tribunalul Bihor S. III. Dos. No. 953—938.

Erős tempóban folyik a közmunka

A hétfőn megkezdett közmunka ma már gyors tempóban halad előre. Ma reggel 180-an jelentkeztek és 215-en fizették be a megváltási összeget.

Tegnap megkezdődött a kőhordás és a közmunkára jelentkezettek egyrésze a ciu-meghiui ut feltörésen dolgozik, a másik része már megkezdte a sarkadi ut kijavításának előmunkálatait.

A salontai gazdák jól tennék, ha minél előbb megkezdene a kőhordást, elvégre nem lehet tudni, mikor áll be a rosszidő.

Kivételes esetben a város megengedi, hogy a megváltási összeget szegényebb sorsú férfi részletekben fizesse. Az, aki szegénységi bizonyítvánnyal rendelkezik, vagy szegénységi bizonyítványhoz joga van, az csak napi 50 lei megváltási összeget fizet.

Minden körülmények között visszautasítják a középiskolákban létszám felett jelentkező növendékek felvételét

Bucurestiből jelentik: A közoktatásügyi minisztérium közleménye: Miután a középiskolai törvény megállapítja, hogy az alsóbb osztályokban 50, a felsőbb osztályokban pedig csak 40 tanuló lehet felvenni, a számfeletti jelentkezők minden körülmények között visszautasítandók. Az ilyen kérelmet írat-

tarba kell helyezni. Ugyanezen törvény rendelkezései szerint érettségire csak háromszor lehet jelentkezni. Az érettségi bizottság elnökei kötelesek megállapítani, hogy a jelöltek nem jelentkeznek-e többször mint háromszor és ha igen úgy ezek vizsgáztatását el kell utasítani.

Az egészségügyi bizottság már az V.-ik kerületben folytatja razzia körútját

Az egészségügyi bizottság tovább folytatja, — mostmár a város belterületén — egészségügyi szemléjét. A V.ik kerületben több ruh és más ragályos beteget talált.

Az egészségügyi bizottság lapunk útján felhívja az összes iparosokat és

kereskedőket, hogy üzletükre és műhelyükre vonatkozó egészségügyi engedélyt tartásuk készületben, mert eljárás indul mindazok ellen, akik nem tudják felmutatni a razziázó bizottság előtt az üzletükre és műhelyükre vonatkozó egészségügyi engedélyt.

Angol-ellenes tüntetések Moszkvában

Moszkvában nagy angol ellenes felvonulásokat és tüntetéseket rendeznek. A tüntetések olyan jellegű öltöttek, hogy a moszkvai angol nagykövetség épülete elé lovasosztagokat

kellett kivezényelni. Az uccákon Chamberlaint ábrázoló szalmabábukat hordoz a tömeg és azzal gúnyolja az angol kormányelnököket.

Radnai zárandoklat

A radnai zárandoklaton résztvevők szombat, 24-én fél 3 órakor gyülekeznek a román

kath. templomban, ahonnan egy rövid ájtatosság után körmenetileg megyünk az állomásra. Ideiglenes jegyét mindenki cserélje be a plébánián.

Elmarad a mára tervezett légvédelmi gyakorlat

Tegnap lapszámunkban megírtuk, hogy mára légvédelmi gyakorlat volt tervezve Salontán. A légvédelmi gyakorlat megtartását szeptember 29-ére halasztották el.

A premilitár ifjak figyelmébe!

A premilitaris parancsnokság felkérte lapunkat arra, hogy közöljük az ifjakkal, hogy a közmunka nem fél nyolcór, mint ahogy tévesen tudatva volt, hanem péntek reggel fél hétkor és a gyülekezés nem a füligimnázium melletti téren lesz, hanem a városháza udvarán.

Legujabb hireink

Berlinből jelentik lapzártakor: Chamberlain déli félegy órakor érkezik Németországba és délután 4 órakor megkezdődik Hitlerrel tanácskozása. Chamberlain tárgyalása elé újabb problémák merültek fel. Hitlerrel folytatott első megbeszélése ugyanis időszzerűtlené vált a magyar és lengyel követelések miatt. Hitler nem hajlandó engedni újabb álláspontjából, amely magába foglalja a magyar és lengyel követeléseket. Berlini politikai körök szerint Chamberlainnek Hitlerrel folytatott tanácskozása csak formai jellegű, mert Csehszlovákia sorsa már eldőlt.

Prágából jelentik: Az elmúlt éjjel a nacionalisták és a kommunisták Benes ellen és a kormány ellen tüntetést rendeztek és katonai diktatúrát követeltek.

Miután a tőzsdét bezárták, a közönség megrohanta a bankokat és betétjét követelte. Kormányintézkedésre a bankok 30 ezer cseh koronánál nagyobb betét után koronánként csak 900, 30 ezer cseh koronánál kisebb betéteknél csak 150 csehszlovákia utalhatnak ki havonta. Masaryk János londoni cseh követ tegnap egész vagyonát átutaltatta Angliába.

Varsóból jelentik: Lengyelország déli részén szünetel a személyforgalom a nagyobb szabású katonaszállítás miatt.

Berlinből jelentik: Hitler ma délután kijelenti Chamberlain angol miniszterelnök előtt, hogy a magyar és lengyel követelések érdekében síkra száll.

Prágai jelentések szerint, Prágában nagy az izgalom és a nyugtalanság.

**Olvassa és terjessze
az „Az Újság”-ot**

Habselyem trikó és dezsalin
ingek, férfi kalap, nyakkendő
óriási választékban!

NŐI, FÉRFI és GYERMEK
Garmen cipők
FÉRFI SZANDÁLCIPŐ 340 LEL.
KOVÁCS LAJOS
divatáru üzletében (Fenyvesi ovonyasztár mellett)

SELYEM HARISNYA,
retikül, kötött bluzok,
Maya szandál
GUMMITALPU VÁSZONCIPŐ
legolcsóbb bevásárlási helye

A Gép a vádlottak padján

A technikai korszak egyik sokat vitatott kérdése: igaz-e, hogy a gép kiszorítja az emberi munkaerőt és hogy a dolgozók egész tömegeit teszi feleslegessé? A gép ellenségei azt mondják, hogy egy-egy technikai találmány bevonulása az iparba, hasonló annak a győztes hadvezérnek diadalutjához, melyet jobbról balról az elesettek hullái borítanak. A gép védelmezői viszont azt hangoztatják, hogy a technika az emberiség mind nagyobb tömegeit vonja be a munkafolyamatba. Az a vád tehát, hogy a gép feleslegessé teszi az emberi munkaerőt, csak relative érvényes.

Ennek az utóbbi tételnek igazolására Van Deventer, Amerika egyik legtekintélyesebb gazdasági szakértője a gépkocsiipar adatait vonultatja fel és kimutatja, hogy Amerikának e legnagyobb iparága az utolsó tíz esztendőben jelentékenyen növelte a munkafolyamatba bevonult emberi erőt. Véleménye szerint az USA munkaügyi statisztikája azt a meglepő tényt igazolja, hogy amíg 1929-ben egy-egy gépkocsi előállításához átlagban 4.3 munkahét kellett, ez az arány 1937-ben 5.6-ra javult, holott ma két és félszer gyorsabban állítunk elő autót, mint, amily gyorsan a lakosság száma szaporodik. A gépkocsiipar még az 1929-et követő zavaros években is bőkezű volt: 738 millióval gazdagította vevőit, 644 millióval a munkásait és 400 millióval a befektető tőkét. Eszerint minden megkeresett dollárból 46 centet adott vevőinek, negyvenegyet munkásainak és 13 centet a vállalkozásoknak. Ez azt jelenti, hogy 87 centet a vásárlóerő gyarapítására fordított. Több, mint 84.000 millió dollár, — nagyobb mint a XX. században bányászott arany értéke — ömlött az autópárból Amerika közgazdasági életébe. S ez a csodaforrás alig busz esztendő óta önti az aranyat!

Consiliul Parohial Ort. Român din Cefa.

Publicațiune de licitație

Se publică licitație publică minuendă cu oferte închise pentru construirea unui gard de beton cu grilaj de fier, în comuna Cefa, pe ziua de 25 Septembrie a.c. d.m. ora 3. Planul, devizul și condițiunile se pot vedea la Oficiul Parohial ort. român din Cefa. Reflectanții nu și pot socoti diurnă pentru prezentarea la fața locului, Consiliul Parohial își rezervă dreptul de a acorda lucrările celui ce prezintă mai multă încredere.

Căuțimea este 5% în numerar.
Cefa, la 21 Septembrie 1938.

CONSILIUL PAROHIAL

Figyelem, állandóan olcsón, raktáron tartok:

Férfi divatickek, kalap, ing, nyakkendő, zokni, zsebkendő, női divat kalap, selyem kelengye, kézimunka kellék, zsák szőnyeg felvető, stb. kész függönyök, ajándék tárgyak, celoid tálcák, körtött aruk, bőrdöngők, retikülök, ernyők, linoleum, viaszos vásznak, gyermek kelengye, divat sálak, sárcipő, gyermek és házi cipő, pipere cikkek és csipkék olcsón

Rubinné üzletében!

Terjessze az „Az Újság”-ot

A nagy termésfeleslegek miatt világszerte estek a buzaárak

A buza árának alakulása nagymértékben foglalkoztatja nemcsak az elsősorban érdekelt mezőgazdákat és kereskedőket, hanem a nagyközönséget is. Mezőgazdasági jellegű államokban a földművelő lakosság vásárlóképesége döntő kihatással van az egész közgazdasági életre.

A buza belföldi árának alakulása elsősorban is a termeléstől függ. Ámbár a végleges számszerű adatokat még nem tette közzé a földművelésügyi minisztérium statisztikai osztálya, de az eddig beérkezett jelentésekből kitűnik, hogy Románia idei buzatermése ugy a mennyiség, mint a minőség szempontjából rekordtermés. Tekintve azonban, hogy a 498 000 vasúti kocsi becsült buzából 200 000 kocsit a külföldön kell elhelyezni, úgy az árak alakulása ebben az évben a világgpiac alakulásától függ.

A legújabb becslések szerint a világ ezidei buzatermése a Nemzetközi Mezőgazdasági Intézet jelentései, illetve becslései alapján kb. 16,640.000 kocsira tehető. Ebből a mennyiségből a termelő államok kivitelre szánt feleslege 3.600.00 kocsi. A bebozatalra szoruló államok szükséglete azonban ennek a mennyiségnek még nem egészen a fele: 1.340.000 kocsi. Ezeknek a számoknak az alapján a világ buzatermése 2.260.000 kocsival haladja meg a fogyasztópiac felvételképességét. Ez a hatalmas mennyiség természetesen nagyon kihat a világgpiac áralakulására. Az árak ellanyhulása már hónapok óta

tart. Mint ahogy azt Constantinescu bankormányzó és nemzeti gazdasági miniszter kimutatta a Rotterdami tőzsdén július tizedikétől augusztus huszonharmadikáig a buza jegyzése 24.2%-al esett, Liverpoolban 10.2%-al. Csikágóban 15%-al és végül Winipegben 29.5%-al. Ugyanakkor az augusztusi árak átlag negyvenöt százalékkal maradtak alul a tavalyiaknak. Így tehát érthető volt, hogy a kormány gazdasági bizottsága kénytelen volt a buza kiviteli járulékát tizezer leiről tizenkét ezer leire felemelni, hogy a belföldi negyven-ezer leiben megállapított legalacsonyabb árszínvonalat biztosítani tudja.

A jelen helyzetben a kiviteli jutalék rendszerének fenntartása nemcsak a mezőgazdaságnak, hanem az egész országnak életérdeke. Miután a világgpiacra, hacsak közben nem tör ki egy háború, további áranyhulás várható, valószínűleg szükséges lesz a kiviteli jutalék felemelése. Kérdés azonban, hogy lesz-e erre elegendő alap és nem-e válik szükségessé a liszt kilójára kirótt 90 banis értékesítési illeték felemelése szükségessé. Remélhetőleg azonban ez az intézkedés elkerülhető lesz.

Míg a 80 kilós buza elhelyezése nem okoz nehézséget, addig a könnyebb fajsúlyú buza értékesítése bizonyos nehézségeket okoz. Miután egyes vidékeken a buza fajsúlya nem éri el a 80 kilót, erre az árra nézve is meg kellene állapítani bizonyos legalacsonyabb árakat.

A bérlő is felel a háztulajdonos adó tartozásáért

Bucureștiből jelentik: A főváros pénzügyi vezérfelügyelősége közli az összes ingatlan és lakásbérlőkkel, hogy a törvény értelmében felelősek az állammal szemben a háztulajdonos által nekik bérbe adott ingatlan, vagy lakás ingatlanadójaért. Ezért a bérfizetés előtt állapítsák meg az illetékes

adóhivatalnál, hogy kifizette-e a háztulajdonos az egész esedékes ingatlanadót. Ha ezt elmulasztják, a bérlő is végrehajtható a háztulajdonos ingatlanadója miatt, függetlenül attól, hogy a bért már előre megfizette a tulajdonosnak.

Kina kérésére támadónak nyilvánította a Népszövetség Japánt

Genf. A Népszövetség tanácsa elfogadta Kina javaslatát, hogy Japánnal szemben alkalmazzák az alapokmány 17. szakaszának intézkedéseit. Ennek értelmében a tanács táviratot intézett a japán kormányhoz és felszólította, hogy a japán—kina viszályban vesse alá magát a Népszövetség döntő biráskodásának.

Tokió. Japán illetékes körökben kijelentik, hogy

a tokiói kormány nem küldi ki képviselőjét a Népszövetség tanácsába, miután a Népszövetség kimondotta az

alapokmány 17. szakaszának Japánnal szembeni alkalmazását. Ilyen esetekben ugyanis a Népszövetség a vádlott állam képviselőjét is meghívja, akkor is, ha az nem tagállam.

Férfi és női szövetek,

vásznak, damasztok, selymek, ágyszerítők, függönyök, ablak roletták, konyha és zuhorgarnitúrák, flórtörők és fürdőlepedők nagy választékban, részletre is.

ORBÁN KÁROLY
Strada Duca No. 6.

HA JÓT AKAR, csak talpba véselt DERMATA cipőt vegyen Borbély Pál divatáru üzletéből.
(Városháza mellett)

Törvénnyel szabályozták az állampolgársági névjegyzékből törölték helyzetét

București. Őfelsége II. Károly király Iamandi igazságügyminiszter előterjesztésére törvényrendeletet írt alá. A törvény szabályozza azoknak a helyzetét, akiket törölték a román állampolgárok névsorából. Az egyszerű szabályozás törvényrendelet szövege a következő:

Azok az egyének, akiket az 169—1938. számú törvényrendeletnek megfelelően törölték az állampolgári kimutatásokból, vagy az állampolgári jogok megadására vonatkozó más névsorokból, ezenkívül a külföldiek ellenőrzésére vonatkozó intézkedések hatálya alá tartoznak. A tartózkodási engedélyt három hónapra állítják ki azoknak, akik

1936 augusztus 16. előtt az Ókirályságban laktak és külföldi védelmet élveztek, továbbá azoknak is, akik 1918 március 27-e után Besarábiában telepedtek le, vagy 1918 október elseje után Bucovinában és Ardealban voltak. A többi érdekelteknek egy évre adják ki a tartózkodási engedélyt. A tartózkodási engedély iránti kérés beadása kötelező az állampolgársági jegyzékből töröltekre nézve egy hónapon belül, amikor a törlési határozat véglegessé válik. Azokra nézve pedig, akikre vonatkozólag a határozat a jelen törvény kihirdetése előtt történt meg, a törvénynek a hivatalos lapban való közzétételétől számított egy hónapon belül.

Mikor indítható megállapítási per

Ismeretes, hogy az alkotmány értelmében, ha valaki valamely miniszteri rendelkezés, vagy rendelet által jogában sértve érzi magát, vagy az alkotmány megsértésének esetét állapítja meg, jogában áll anyagi kártérítést követelni. Most rendeleti törvény jelent meg az anyagi kártérítés

értévesítésének szabályozásáról s a törvény egyetlen szakasza szerint a rendes bírósághoz csak abban az esetben terjeszthető be ilyenirányú megállapítási kérelem, ha előzőleg a közigazgatási bíróság megállapította a szóbanforgó rendelkezés törvényellenes voltát.

Feloszlatják a szakszervezeteket

București. Tegnap délután minisztertanács volt, melyen tárgyalták a munkaügyi minisztériumnak a munkásszindikátusok átszervezésére vonatkozó javaslatát. A munkaügyi minisztérium javaslata szerint a munkásokat iparágak szerint és területenként céhekbe tömörítik. E szervezet központja a fővárosban lesz. A kiadott jelentés értelmében a jelenlegi munkásszindikátusokat és szakszervezeteket feloszlatják, illetve az új szervezetekbe

tömörítik. A munkaügyi minisztérium a napokban részletes jelentést ad ki ebben a kérdésben.

**Ünnepi extra kalácsot
péntek délutánig vállalok
Farkas Jenő üzletében
és FEUERLICHT péküzletében**

Csehszlovákia

sorsdöntő órái

Prágából jelentik: A kedden éjjel két órakor átnyújtott újabb angol-francia demarsra a prágai kormány nyomában minisztertanácsot tartott, amely megbeszélésekkel tegnap délután 3 órakor ért véget. Délután 5 órakor a cseh kormány a prágai francia és angol követnek átnyújtotta válaszáat a londoni javaslatra, amelyet fenttartás nélkül teljes egészében a csehek elfogadnak.

Prágából jelentik: Az esti órákban a prágai kormány rádió útján közölte a lakossággal, hogy kénytelen volt elfogadni a londoni javaslatot, miután ellenkező esetben a francia és angol kormány támogatására nem számíthatott és a szovjet is csak akkor állt volna nyíltan Csehszlovákia védelmére, ha előzőleg a Népszövetség kimondja, hogy Németország a támadó fél.

A világsajtó megállapítja, hogy a londoni javaslat csak a szudéta vidék visszavételére kötelezi a cseh kormányt és ebben a javaslatban, amelyet a cseh kormány tegnap elfogadott, még nem szerepelt, a magyar, lengyel, rutén követelés.

Prágából jelentik: A cseh kormány elhatározta, hogy amennyiben az elfogadott javaslat a cseh lakosság töreiben túlzott nyugtalanságot idézne elő, a szudéta vidékre elrendelt ostromállapotot kiterjeszti a csehek által lakott területekre is.

Budapestről jelentik: Imrédy magyar miniszterelnök és kísérete Hitler meghívására utazott hétfőn Németországba. A kancellár saját három motoros repülőgépét küldte a magyar miniszterelnökért. Hitler ugyanis a rendelkezésére álló eszközökkel támogatni kívánja a magyar és lengyel követelést és ezirányban személyes megbeszélést kívánt folytatni Imrédyvel mielőtt Chamberlain megérkezik.

Londonból jelentik: Chamberlain angol miniszterelnök ma érkezik Németországba és délután már meg is kezdi tanácskozásait Hitlerrel. Azért utazik csak ma, csütörtökön Chamberlain, mert a cseh kormány végleges válasza 24 órát késelt a különböző módosításokkal.

Budapestről jelentik: Tegnap délután 6

órákor a hazai egyesületek és szövetségek a Hősök terén impozáns szimpátia tüntetést rendeztek a felvidéki magyarság követelése mellett. Közel 500 ezer résztvevő követelte a felvidék visszacsatolását. Az itt elfogadott határozatot, amely kimondja, hogy a hazai egyesületek készek vérontással is visszaszerelni a felvidéki magyar lakta területeiket, száztáru küldöttség vitte a budapesti olasz, német és lengyel követekhez. Hasonló nagyobb szabású tüntetések voltak tegnap Magyarországon többi városaiban is.

Varsóból jelentik: Lengyelország valamennyi nagyobb városában tegnap tüntetések voltak, ahol kimondták, ha kell, vérral szerzik vissza a Csehszlovákiához csatolt lengyel területeket.

Tegnap a magyar és csehszlovákiai rádió között éles harc keletkezett. A cseh rádió azt állította a magyar rádióról, hogy az valótlán híreket közöl a cseh állapotról, amit a magyar rádió erélyes hangon megcáfolt.

A világsajtó megállapítja, hogy Chamberlainnek Hitlerrel folytatott újabb tanácskozása csak akkor válik nagyjelentőségűvé, ha azt az angol és francia parlament jóváhagyja. Chamberlain valószínűleg 2—3 napig marad Németországban.



SPORT

CFR-CSS

Vasárnap délután az oradeai CFR csapatával játszik bajnoki mérkőzést a CSS. A CFR most jó formában van és így a vasárnapi találkozó élvezetes mérkőzést ígér. A CSS lelkesen készül a fontos bajnoki mérkőzésre és remélhetőleg, a két-fehérek meg is állják kellőleg helyüket. A mérkőzés pontosan délután 4 órakor kezdődik, mely iránt város-szerre nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Vestul-Stăruința

Másik csapatunk a Stăruința, vasárnap délelőtt Oradeán játszik. Ellenfele a jónévű Vestul lesz. A vestul mindig erős ellenfél volt, azonban mi bizakodással engedjük utra a derék piros-feketéket és ha eddig még nem sikerült pontokat szereznie, talán sikerül idegenben? Ki tudja? Hát ha! Egy kis lelkesedéssel könnyen így történhet.

Kisérőket Oradeára 50 leiert fővet menet autón visz a Stăruința. Indulás vasárnap reggel fél 9 órakor a református templom mellett. Jelentkezni Kiss Mihály piactéri festéküzletében.

Teke sport

Ma és holnap este a Stăruința tekeosztálya tréninget tart. Vasárnap mindkét csapat Oradeán játszik. Tagok pontos megjelenését kéri a vezetőség.

Oradeára kíséretet szívesen lát a tekeosztály, előjegyzés a Carona vendéglőben 65 lei részvételi díj ellenében.

**Kitűnő, háziisan készített
ebédkoszt kapható kihordásra is.
Str. Miron Cristea 63.**

A kis Pista megneveli újszülött testvérkéjét és így szól az anyjához:

— Mama, ennek az Ernőnek nincs baja.
— Persze, hogy nincs.
— De mama, ennek az Ernőnek nincs foga.

— Hát persze, hogy nincs.
— De mama, hogy lehetett ilyen ügyetlen, hogy egy vén pasit sóztak rád.

HA JÓT AKAR, csak talpbavésott DERMATA cipőt vegyen **Borbély Pál** divatárú üzletéből.
(Városházamellét)

Paprikás csirkével csinálta meg a „karrierjét“ az Angliába került magyar szakácsnő

Debrecen. Nemcsak a budapesti, de a vidéki urilányok képzeletét is élénken foglalkoztatja az Angliában szakácsnőként és szobalányokként működő magyar lányok sorsa.

Természetesen az itthon élők fantáziája túlzottan kiszélesíti az Angliában elhelyezkedett magyar lányok életét s így, ha végre egy magyar szakácsnő, vagy szobalány rövid szabadságra visszatér Magyarországra, valósággal megrögzött, hogy végre pontosan és hiteles információkat kapjanak arról, mit jelent a valóságban egy fiatal leány számára cselédnek lenni a szigetszországban.

Most tölti szabadságát Debrecenben Gramantik Irén, angliai szakácsnő; egy elegáns megjelenésű csinos leány, akiről valóban senki sem gondolná, hogy ellentétben a hozzáfutó érdeklődőkkel — tizenkétéves kora óta hivatásszerű háztartási alkalmazott.

Ezt ő maga mondja el a beszélgetés során, amikor felvilágosítást kérnek tőle az Angliában lévő magyar szakácsnők sorsáról.

— Tizenkétéves korom óta magam tartom el magam, azóta háztartási alkalmazott vagyok, tehát: profi — mondja. Még mint kis cseléd saját erőmből megtanultam olvasni és mindjárt érdeklődni kezdtem a külföld, különösen a nyugati iránt.

— Levelet írtam egy angliai elhelyező irodának és bevallhatom, hogy szívszorogással vártam a választ. Végre megérkezett a levél, amelyet azután több más levél követett s végre megnyitott az ut előttem a külföld: Anglia felé. Cheltenham városába kerültem az elhelyező iroda révén — háztartási alkalmazottnak. Ez körülbelül akkora város, mint Debrecen, csak rengeteg gyár van a területén. Roberson egyetemi tanár alkalmazott szakácsnőnek. A tanár ur, aki már nyugalmába vonult, leányával, egy nyugalmazott ezredes feleségével lakik együtt. Finom, nemesérzésű angol család, ahol olyan úri módon fogadtak, amilyenhez akkoriban én még nem igen voltam szokva.

— Eleinte bizony sok bajom volt a nyelvvél, — folytatta Gramantik Irén — mert, mikor kiertem még alig tudtam egy pár szót angolul. De minden szabadidőmet felhasználtam és tanultam. Ma már jól beszélek és mindent megérek. Gazdaim megtanítottak az angol konyhára, az igazi sikert azonban egy magyar leány számára a magyar ételek jó elkészítése jelenti. Robertsonnek is megkedvelték a magyar ételeket és ma már ők ragaszkodnak legjobban ahhoz, hogy speciális magyar menüket készítsenek bizonyos napokon.

— Hogy mit szeretnek leginkább? A pörkötet, a töltöttkáposztát, a halpaprikást, turós csuszát, székelygulyást, fatányéroszt, rántott bányait és last but not least — a tejfőls paprikás csirkét. — A paprikás csirkére a Magyarit megtanítottam és most már ő maga is tudja készíteni.

Gramantik Irén elmondja még, hogy évi fizetése negyvenkét font és teljes ellátás. Ez körülbelül 35—40 ezer leinek felel meg.

A munkaidő 8 óra, pénteken és vasárnap fél nap szabadság. Szabadságra az utiköltséget is ők fizetik. Mondhatom nagyon boldog vagyok — megbecsülnek, jól bántanak velem és értékelik munkámat.

— A háztartási alkalmazottnak van ideje arra is, hogy tanuljon és sportoljon. Így alkalma nyílik saját társadalmi osztályának embereivel is megismerkedni és aztán az sincs kizárva, — végzi sokat sejtő mosollyal a boldog angliai magyar szakácsnő, hogy egyszer talán angol állampolgár leszek.

Négy salontai fiatalembert tiltott határátlépés miatt letartóztatott a salontai rendőrség és ma reggel már átkísértette a cluj hadbíróására

Tegnap délelőtti felidézték a rendőrségre Bajó G. u. a, Zuh Imre, Szabó Imre és Hidi Imre 18 év körüli fiatalembereket, akik az elmúlt hetekben minden igazolvány nélkül átlépték a magyar határt. A négy fiatalembert a geszti csendőrség elfogta. Itt a fiúk kijelentték, hogy azért jöttek át Salontáról a magyar határon, hogy Budapesten pilótáknak képezzék ki őket. A geszti csendőrség két hélig tartotta őrizetben a négy fiatalembert,

aztán átkísértette a határon.

A négy kiskorú fiatalembert szülei semmit sem tudtak gyermekeik külföldi kirándulásairól és azon tervükről, hogy repülni szeretnének. A fiúk azt mondták szüleiknek, hogy Clujra mennek munkát keresni.

A tegnap őrizetbe vett négy fiatalembert a salontai rendőrség ma a cluj hadbíróására kísértette át.

Csendháborítást követnek el a salontai tehének

Borcea Onisfor sérelmesnek találja, hogy egyes gazdák korábban engedték ki tehenuket az udvarukról, mint mielőtt a csorda jön és az uccára engedett tehének tönkreteszik a ház előtti árkot.

Borcea Onisfor polgármester sérelmezi továbbá, hogy az uccára eresztett tehének a hajnali nyugalmat megzavarják és kijelentette, hogy a tehének helyett a gazdák ellen indít csendháborítás címén eljárást.

Ha jól akar, csak talpba véselt DERMATA cipőt vegyen Borbély Pál divat-áru üzletéből. (Városháza mellett)

Pest legpikánsabb színésznője panaszkodik:

— Rettenetes ez a zsidótörvény.
— Miért?
— Tudjátok, két zsidó barátom van, most hounan szerezzek hozzá nyolc árját, hogy a társadalmi egyensúlyom helyreálljon?

Rádióműsor

Csütörtök, szeptember 22.

B u c u r e s t i. 7:15 Tánclemezek. 8:45 Olasz dalok. 9:20 Rádiózenekar. 10:45 Vendéglői zene.

B u d a p e s t. I. 6 Ének. 7:10 Orgona. 8:20 Cigányzene. 9 A dolovai nábob leánya. Színmű. 11:05 Hírek. 11:30 Katonazene. 12:10 Jazz.

Péntek, szeptember 23.

B u c u r e s t i. 7:17 Gramofon. 8:17 Lemezek. 8:55 A búvós vadász. Weber operája a studióból.

B u d a p e s t. I. 6 Előadás. 7 Sportközlemények. 7:10 Cigányzene. 8:45 Aida. Opera. 10:30 Hírek.

Tip. Gaál & Co. Szolnoki

Mindennemű bádigos

munkák, tetők, csatornák, szegők készítése, szitását, javítását, festését, valamint fürdőkádak és mindennemű edények javítását vállalja. Ugyiszintén permetező gépek javítását és átalakítását. Vizvezetékek, fürdőszobák, udvari kutak készítését felelősség mellett, szakszerűen vállalja

Varró István

réműves, bádigos és vízvezeték-szerelő
Str. Grănicerilor 10.
(Ugyanott egy jó házból való fiu tanulónak felvétetik.)

Terjessze az „Az Ujság“-ot

Husevő fák

A husevő növények családjából eddig csak a husevő virágokról tud a nagyközönség. Holott Franciaországban egy dr. Marcel Baudoin nevű orvos, aki Croix de Vie-ben (Provence) valóságos édenkertet létesített a legkülönbözőbb délszaki növényekből, több mint tíz éve foglalkozik bizonyos fiziológiai kísérletekkel, melynek célja kimutatni, hogy egyes öreg, hatalmas fák husevőkké válhatnak. A kísérletek a következőképp folynak le: Vékony cserépből készült dobozokat, mintegy husz centiméter távolságra helyeznek el a kiszemelt fa egyik a földből kiduzzadó gyökerétől. Bizonyos idő — egy-két év — múltán a gyökér mellékhatásokat ereszt és körülölelve velük a cserépdobozt. Az is megesett már, hogy e mellékgyökerek ölelése összeroppantotta a kis cserépkorsót s a beléhelyezett állat teteme a süppedős talajba került. Legutoljára pedig — amint ezt dr. Baudoin fényképekkel igazolja — egy délafrikai kaktuszfa gyökerei valóságos sirgödröt ástak a cserépedény köré, az állat husát pedig — egy bebalzsámozott karvaly szolgált kísérleti alapul — pár hét múlva eltűnt. Csak a csontok maradtak meg belőle. A kaktuszfa a tudós állapítása szerint gyökereivel felszívta a madár ismét porhanyóssá vált husát.

Eladó a Keszi-dűltőben a város alatt 5 köblös szaniföld. Értekezni: Str. Meșianu 52.

Eladó egy 5 méteres göré. Str. Marele Voivod Mihai 2.

Terjessze „Az Ujság“-ot